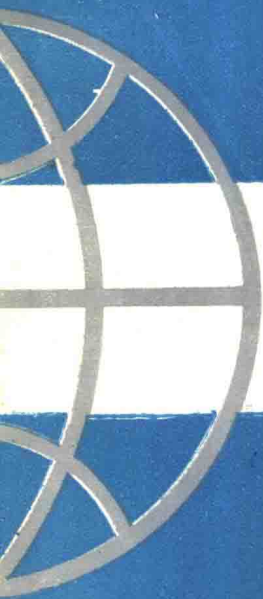




世界青年的追求

崔 乙 主编



世界青年的追求



世界青年的追求

崔 乙 主 编

•

新世纪出版社出版发行

广东省新华书店经销

广东新华印刷厂印刷

787×1092毫米32开本 13.25印张 1插页 200,000字

1987年12月第1版 1987年12月第1次印刷

印数 1—12,940册

ISBN 7—5405—0004—2/D·1

书号 3430·7 定价 2.40元



纪实文学领域里的新成就

(序)

黄 钢

国际题材文学领域中出现了新成就，这就构成了我国纪实文学和散文世界中新的篇章。

《世界青年的追求》，（《世界青年剪影》〔初版广东人民出版社出版、重版由新世纪出版社出版〕续篇）就是属于这样的篇章。

这两本书，给当今我国报告文学战线（亦可称之为纪实文学）投射出奇异的、绚烂的光芒。这两本著作，都是北京语言学院老师们在派赴国外传授汉语的任教期间，根据在国外工作与生活中深刻的感受写成的。长期驻外的经历触发了他们的灵感，对光辉祖国的无限想念，更增强了他们对于客观世界的思辨；于是遇感而发，触景生情，无论是感怀、

叙事、回顾异邦旧友之依恋，记述海外人士的衷情，都摒弃了任何矫饰与虚张，自然地流露出一派深情和新意。因此，即拿散文世界中的文体来说，也是自成一格，以朴实自然见长，使人读下来觉得轻快有力，不带有肉麻做作的痕迹——这在目前是很难得的。

《世界青年的追求》连同前一集《世界青年剪影》，一共集纳了近百篇纪实文学作品。这些取材真实、绝大多数是记叙真人真事的散文体故事，它们反映的地域遍及全球五洲，包括北美（加拿大、美国）、南美（哥伦比亚、古巴、秘鲁）、西欧（英国、法国、意大利、比利时、丹麦、奥地利、联邦德国）、东欧（罗马尼亚、南斯拉夫、民主德国）、中东（埃及、阿拉伯也门）、非洲（阿尔及利亚、刚果、马里）、亚洲（巴基斯坦、尼泊尔、日本）、澳洲与南太平洋（澳大利亚、西萨摩亚）二十多个国家，反映了我们这一大批到国外教授汉语的中国老师们接触当地普通人民所了解到的实际生活情况，反映了这些不同国家、不同地区、还有不同阶层人们中不同的生活思想形态，或者是他们某些共同的愿望（例如他们对中国人民友好的共同愿望）；友好的篇章，在本书中占很大一部分；如描写西德青年的《一路顺风》、描写法国青年的《萨哈》、写作于伦敦的《心底的画》，还有《再见吧，罗马！》、反映美国青年的《没有送出的结婚礼品》、反映美国青年实业家的《丝路美》，还有《维也纳的针灸姑娘》、《乐于助人的古巴青年》以及另一篇古巴内容的《无名花》、写马里青年的《穆萨的向往》、写阿拉伯也门青年的《阿里的心

愿》，还有刚果的《赤道之子》、《为他纯洁的心灵祝福》、《黑角明珠的心声》等。由于我们这些派驻国外担任教学的老师，既有很好的中文修养，又熟谙所在国家的语言，同当地普通人民的结识和往来都比较深入，这样，他们这一批文笔优美、风格清新的作品，特别是它们在内容上反映出分别属于第一、二、三世界当代社会思想中某些重要的、本质的方面，对于读者的启迪和感染，是很明显和强烈的。

(一)

读者们从书中首先可以看到：每个国家、各个民族，都有自己的优点和长处，又有各不相同的历史传统和光辉业绩，我国语文专家在海外担任教师工作，自然会同很多国家的优秀青年们朝夕相处：我们可以从这一系列作品的记载中，看到那些堪称为新一代精英的普通青年的新型形象，从他们身上可以学习到很多为我们自己祖国开拓社会主义现代化事业所需要的崇高品德，和担负开拓大业所必备的刻苦精神和优良素质；如反映南斯拉夫生活的《恋爱的圣地》（见《世界青年剪影》），这篇文章中所写的男女青年坚贞的战斗誓约，就向我们的读者介绍了一位南斯拉夫青年战士劳拉在铁托元帅所指挥的伟大的苏捷斯卡战役中所表现的高尚情操。它所写的是：劳拉的情人斯洛博达一直没能收到他的信。其原因却是由于：不仅仅她的未婚夫劳拉为了自由的南斯拉夫终于战斗而死，就连未婚妻斯洛博达和她的全家人也都被

秘密警察逮捕而牺牲了，人们把烈士劳拉留给她的遗书，交给了铁托元帅，战后在贝尔格莱德的一座公园内，以“劳拉·里巴尔”的全名建起了一座烈士墓。劳拉·里巴尔在反法西斯战争初期，经铁托同志推荐曾经战斗在共青团中央书记的岗位。为了敬慕这一对年轻情侣坚贞的爱情，贝尔格莱德年轻人向情人约会时，只悄悄说一个字：“劳拉·里巴尔”；有人还在婚礼上，重复地朗读出劳拉致斯洛博达最后的遗书，以表达新婚夫妇自己对于革命事业与个人幸福两相统一的誓愿。“恋爱的圣地”这就成了南斯拉夫首都的情侣们约会到劳拉墓前去坚定自己的终生誓愿的共同用语。

(二)

以上所引的南斯拉夫青年的事迹，在某种意义上几乎可以作为《世界青年的追求》全书的题解来看待。《恋爱的圣地》作者南风，在该文结尾部分写道：“现实生活中，我也看到过各种各样的爱情，有的在灯红酒绿中陶醉，有的在荒淫纵欲中堕毁，有的在温情缠绵中厮守，有的在爱情激流中奋进！劳拉·里巴尔把爱情和革命事业看成一件事，毅然献身于神圣的革命目标，这种精神实在令人崇敬！劳拉牺牲了，他的青春，他的爱情，象一颗火种撒在南斯拉夫广大青年的心中。今日的南斯拉夫青年，面对西方自由化思潮的强烈冲击，尚能够自觉以革命烈士为楷模，在共同的理想和事业中酿造出纯洁美好的爱情，这对某些盲目崇拜西方恋爱方式的

青年来说，不是一面很好的镜子吗？”

《世界青年的追求》的作者们，把那反映青年生活的镜子，还映照到了另外一个侧面，这就是当今发达的资本主义社会中，一部分富有家庭（更不要说小康家庭）中有些青年们在经济上坚决实行“自立”和“自理”的习俗和趋势。实际上，这种毫不依仗父辈的权势，而重在自己的努力与自立的趋向，已经在西方成为一种常见的世态。

《美丽的郁金香》（作者：习城乡）一文着重介绍了一家富豪子弟，学习中文，而且是特意住在巴黎贫民区的盖劳尔（和他的女友柯妮亚），就是抱有这种依靠自己勤勤恳恳的劳动养活自己，决不想依仗那身为资本家的父亲供养的典型。这样的“自力更生”者，在当今的欧美社会生活中，以及高等院校的校园中，你是随时都可以遇到的。

盖劳尔十六岁就离开了父母亲对他温馨地照看的富裕家庭。他认为：“我已经十六岁了，是‘大人’了，我要自立，自理，不能再依靠家庭生活了。法国青年的这种思想，不知是何时开始的。我的这种思想，是受同学影响，也受一些当代小说的影响。但我认为，‘自立’、‘自理’对青少年来说是好事”。

盖劳尔的父亲，一位家财万贯的产业继承人。他在巴黎以及外省都是一家大公司及其附设工厂和商店的大老板，同时还是法国一家私人银行的大董事。父亲希望在盖劳尔三十岁生日时，把他的全部产业移交给他的儿子。但是盖劳尔，却简单干脆地回绝了这位富豪家长指令其继承财产的建议：“我不行……在社会上，我只能自己找饭吃。”盖劳尔宁愿自己迁往

在设备简陋的贫民区，一座没有电梯的旧楼的六楼。他曾在每天清早七点钟为巴黎两家大报社卖报，还到邮局去担当投递员送信，自己找到中国饭馆去端盘子，洗刷碗筷，其目的就是锤炼他自己“只要是自食其力的劳动，就是光荣”的人生理想。

盖劳尔所持的人生观是：“如果问我，什么是幸福？我可以不假思索地说：劳动，靠自己的双手和智慧获得一切，这就是幸福，这就是满足！懒汉和寄生虫都是不光彩的，人生的旅途要靠自己的双脚跋涉，那才是快乐。”作者习城乡在本文中写到：这就是盖劳尔自己的哲学和世界。他不想做万贯家业的俘虏，他努力使自己成为一个自立的人，自由的人。

（三）

这就是当代西方一部分青年人所理解的一种自由，这是一种尊重自己的劳动，要独立于有权势家长的供养和庇护之外，从自己的劳动中获得独立人格的自由。盖劳尔告诉了那篇文章的作者一个有趣的故事：当盖劳尔到巴黎郊区一家工厂去担任每天四小时工作时，万没有想到这家工厂原来是属于他父亲的产业，于是这老板就千方百计地照顾他。盖劳尔告诉他：我求的是真正的工作和自立，否则我就离开。我国的读者可能不会想到，连一个资本家富翁的儿子，也会如此清醒地拒绝在西方社会关系中的特权，这是不能不引起我们深思的事。

盖劳尔说得好：“自立，自理，自我谋生，是西方青年多年来的大潮流，我也是其中的小浪花。”我们在这里特别要感谢北京语言学院的老师，他们在那繁花似锦、沧海人流的首都巴黎的寻觅之中，为我们描绘了力争独立的现代化青年开阔的内心世界；盖劳尔更把那些从事平凡工作与普通劳动的“自立的青年”，称之为“美丽的郁金香！”难怪作者习城乡，已经把他自己对这类新人的灵魂的开掘，竟归入到“寻觅着法兰西的精灵”的巨大工程的一个独特的发现。这是一种多么值得称道和肯定的发现呵！

诚然，正象是《美丽的郁金香》里的主要人物盖劳尔说的：“在法国，热情、好客、善良，肯向别人伸出温暖之手的，也不是个别现象，这是社会的另一面……”《世界青年的追求》书内，有不少篇章都是介绍西方社会人际关系中这些文明风尚的。如伦敦的女学生《玛丽安》（作者：熊文华），描写巴黎生活中无私地为他人服务的女青年“鸽子”，（作者：何子铨），还有《一封来自加利福尼亚的信》（作者：芳音）都是深刻地写到了：即令是在资本主义制度下，那些无私的、闪闪发光的善良品格也是始终值得我们敬重的。

（四）

在资本主义社会或以资本占统治地位的人间世界里，无论存在着多少朴实勤恳的劳动者，无论有着多少个虔诚的青年和他们所向往的纯洁向上的信念，无论你有什么无私的温

情和友爱的臂膀，然而，这些“热情、好客、善良”和互助，都不能、而且永远也不能改变以金钱和剥削占主导关系的社会本质及其全盘严酷的现实。“它使人和人之间除了赤裸裸的利害关系，除了冷酷无情的‘现金交易’，就再也没有任何别的联系了。”（注一）这种无情的“资本”的洪流，其力量的冲击，并不比洪水猛兽稍稍温驯一些，它并不曾、而且永远也不会严守国界、永远也不会不侵入到第三世界不发达或正在发展中的国家的国境线内；请看看西萨摩亚《跳草裙舞的姑娘》在圣诞节晚上的悲剧吧！（作者：程相文）这位作者在此文中还写道：当“吃饭挑剔的国外富有的旅游者”品尝过色味俱佳的烤乳猪和金枪鱼之后，当地那些收入微薄的低微劳动者，在这“幸福之夜”，他们会怎么想呢？

正象是那位流落于异国他乡的中国工程师冯国梁先生所评论的：“别看这西萨摩亚这地方偏僻（十八世纪，西方探险家发现的南太平洋中的群岛），一袋大米运进来不容易，美国的‘新思潮’却来得特别快。”（《工程师的烦恼》：作者南风），在西萨摩亚，连文身这样古老的习俗，现在都被烙上了商业广告的印记了。

这就是“资本”或者说是独占资本的无形的力量：“它把宗教的虔诚、骑士的热忱、小市民的伤感这些情感的神圣激发，淹没在利己主义打算的冰水之中。它把人的尊严变成了交换价值，用一种没有良心的贸易自由代替了无数特许的和自力挣得的自由。”（注二）这一真理所概括的规律性，你无

注一、注二：引自《共产党宣言》。

论是在描绘美国印象的《一个转述的故事》(作者：詹怡)之中——在这里，贫穷者的爱恋竟被斗拳场中的赌博所葬送——也无论是在《独身咏叹调》(作者：张德鑫)之中——在这里，你可以不时地听到金钱这个魔鬼它正在扼杀或窒息了纯净之爱恋者的哀音。

当财富占有的多寡，成为衡量人们幸福的唯一标志时，那一部分人们奋发“自力挣得的自由”，终于就要加上种种不幸的或是灰色的限制词了。不信，可以听听中国教师(作者：王晓钧)在访问英国普通家庭时(《圣诞树下话人生》)所听到的心声吧！作为八口之家的小学教员家庭主妇的琼斯夫人说：“不要看我们有房子有汽车，我们还需要十一年才能还清房款呢。至于汽车，那是斯莱奇(琼斯的丈夫)用低价买的别人的旧车……你知道，为了给孩子们买圣诞节的礼物，我们从半年前就开始积蓄了。”“看来，圣诞树不仅给人们带来欢乐和幸福，它也带来了忧虑和惆怅，”——这是作者深入了解了平常百姓家之后写出的感慨——“是啊，理想的天国原来是没有的……发展中国家如此，发达国家中也如此。”谁能说，圣诞之树对每个家庭，都是永远常青的呢？

如果仔细读一读书中来自欧美诸国客观情况的若干记实，那就会有助于人们去识别和戳穿我们当今社会中，有不少人总误认为发达的美英与日本等国是人类“天堂”的梦幻和浅见。

(五)

金钱（这是拜金主义者的宠物——曾几何时，拜金之风不也是曾经风靡于我国神州大地吗！）与人剥削人制度，加诸于普通人的严酷桎梏，既然是使得人们难于自拔，那么，对此有切肤之痛的很多国家青年，出路又何在呢？

出路不能够指望那《在丹麦黑色“自由城”》（作者：阎纯德），在那里，你只能看见那虚无飘渺的烟雾和玩世不恭的醉汉，在那里，呵，可真是发霉的无政府主义者嬉戏的王国（可是你呵，读者，你还得真正感谢作家兼教育工作者阎纯德夫妇到这一黑暗王国里的认真探究和可钦佩的冒险）！

出路也不在于啤酒杯和吉他琴。请看看丁松老师在比利时任教后所写的《啤酒、吉他和茉莉花茶》吧——这里面，陷入不固定婚姻，但又受害于人间薄情的年轻女郎，她的触电自杀，多么叫人惋惜呵！

出路甚至都不在那享有盛名、工业高度发达的鲁尔区。“鲁尔区青年中滋长的一种抵触大工业的思潮”，这一点，竟然也会导致了恋人之间的离异。《鲁希纳的来历——他和她的故事》一文中（作者：祝秉耀）就这样告诉我们：虽然位于西德中部的这个最重要的工业区其硬煤和焦炭产量占全国百分之八十、钢铁占全国的百分之七十，但是，“一些青年看到高大的烟囱，听到轰鸣的汽笛，神经就承受不住，他们怎么能在这么大工业烟尘污染的地区长期生活呢？他们的的确

确是厌恶了鲁尔！您没听说这里大学生的自杀率是全国最高的吗？”

“这就是为什么呢？”作者在这里提出了问题。

——这篇具有丰富的典型意义、具有很高认识价值的《鲁希纳的来历——他和她的故事》，向我们剖析了当代第三次浪潮席卷的国度里畸形的（其实是正常的）思想后果，这就是：尽管这个工厂密集、煤矿林立、水陆交通十分便捷的鲁尔区内的现代化大学的高楼大厦都是钢筋水泥堆砌的，有一些当地的青年人仍然厌倦于这“水泥中心”！

该文的作者祝秉耀同志清清楚楚地这样写道——

我的确（在当时当地）了解到，有这样一些青年，他们尽情享受大工业的成果，却又想去追求古朴的净土，这大概是工业高度发展下出现的一种畸形心理状态吧？

我想，我想再一次表述：我认为这种心理状态不是畸形的，而是垄断资本高度集中了它自己独占了它们统治系统的劳动成果之后，在一般居民之中所产生的必然心理后果。“资产阶级的生产关系和交换关系，资产阶级所有制关系，这个曾经仿佛用法术创造了如此庞大的生产资料和交换手段的现代资产阶级社会，现在象一个巫师那样不能再支配自己用符咒呼唤出来的魔鬼了。”（《共产党宣言》）这说明：无论其所铸造的资本主义躯壳如何壮丽和雄伟，也难保证这一躯壳内

目 录

布亚蒂的追求(意大利).....	阎德早(1)
抖空竹的美国人(丹麦).....	阎纯德(9)
她有甜酸苦辣(英国).....	夏宾虹(17)
赤道之子(刚果).....	何子铨(24)
巴黎散墨(法国).....	李忆民(81)
没有送出的结婚礼品(美国).....	唐逸文(46)
跳草裙舞的姑娘(西萨摩亚).....	程相文(60)
鲁希纳的来历——他和她的故事(联邦德国).....	祝秉耀(65)
欧洲青年旅游记趣(欧洲).....	于丛杨(77)
美丽的郁金香(法国).....	习城乡(84)
拉面铺的掌柜(日本).....	郑万鹏(98)
维也纳的针灸姑娘(奥地利).....	张亚军(100)
“争取做一个翻译家”(罗马尼亚).....	王学作(105)
一位秘鲁姑娘的情怀	
——记世界女排名星塔伊特(秘鲁).....	孟宪臣(109)

玛丽安(英国)	熊文华(121)
无名花(古巴)	李 艾(129)
丝路美(美国)	张德鑫(186)
卡罗——奎尔博学院的学者们(哥伦比亚)	方 瑛(145)
在丹麦黑色“自由城”(丹麦)	阎纯德(152)
我默默地祝愿她(阿尔及利亚)	王世生(160)
鸽子(法国)	何子铨(164)
麦克(澳大利亚)	李振杰(170)
圣诞树下话人生(英国)	王晓钧(177)
一路顺风(联邦德国)	李杨杨(185)
独身咏叹调(英国、比利时、加拿大)	张德鑫(198)
五月病(日本)	郑万鹏(215)
“再见吧, 罗马!”(意大利)	张亚军(224)
忘忧草(尼泊尔)	刘家业(229)
工程师的烦恼(西萨摩亚)	南 风(235)
金字塔国的回忆(埃及)	张月池(242)
黑角明珠的心声(刚果)	李 富(250)
红黄蓝(澳大利亚)	祝秉耀(254)
宇宙太空有歌声(法国)	李忆民(262)
穆萨的向往(马里)	王世生(266)
一封来自加利福尼亚的信(秘鲁)	芳 音(272)
寻找金钥匙的姑娘(日本)	刘家业(277)
一个转述的故事(美国)	唐 怡(286)
阿里的心愿(阿拉伯也门)	葛继远(298)

琴声（英国）	王晓钧(808)
守岁（法国）	阎纯德(808)
“向鲁迅爷爷学习”（罗马尼亚）	王学作(818)
幸福之夜（西萨摩亚）	南 风(817)
啤酒、吉他和茉莉花茶（比利时）	丁 松(821)
为他纯洁的心灵祝福（刚果）	何子铨(827)
澳大利亚青年一瞥（澳大利亚）	李振杰(834)
水城的旋律（意大利）	阎德早(848)
玫瑰墙下（阿拉伯也门）	杨石泉(850)
民主德国青年印象（民主德国）	周先慎 钟必琴(854)
达契亚（罗马尼亚）	于丛杨(860)
乐于助人的古巴青年（古巴）	李 艾(867)
探戈风情（哥伦比亚）	方 瑛(878)
萨哈（法国）	李杨杨(877)
西萨摩亚青年生活趣闻（西萨摩亚）	程相文(888)
心底的画（英国）	张占一(889)

中国为什么有着吸引世界的魅力？（跋）	黄 钢(894)
--------------------	----------

编后记	崔 乙(400)
-----	----------